

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1980)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WORLD CONFEDERATION FOR PHYSICAL THERAPY

## **Internationaler Kongress, Stockholm 1982**

Die ersten, provisorischen, allgemeinen Informationen sind erhältlich und Voranmeldungen werden bereits entgegengenommen. Datum: 25. - 28. Mai 1982. Kosten Registration: vor 31. Jan. 1982 SEK 1200.— (ca. Sfr. 480.—). Nach 31. Jan. 1982 SEK 1600.—.

Weitere Auskunft und div. Formulare: WCPT 82  
c/o Stockholm Convention Bureau  
Jakobs Torg 3, S-111 52 Stockholm  
Schweden

## **In eigener Sache:**

«Der Weltverband hat noch nie und wird auch nie einzelne Schulen oder Ausbildungszentren anerkennen.» (Vergl. Der Physiotherapeut Nr. 288/1979) — Dieser Satz hat zu so viel Unsicherheit und Verwirrung Anlass gegeben, dass ich dazu nochmals Stellung nehmen möchte.

Der WCPT hat vor Jahren ein ziemlich umfassendes Buch publiziert, das letztmals 1972 revidiert wurde, und das über die verschiedenen Schulen und deren Ausbildungsprogramme, in den verschiedenen Mitgliedsländern Auskunft gibt. (Eine neue Revision ist für 1980/81 vorgesehen). Das Buch heisst: Courses of Training, Scholarships and Bursaries in Countries represented in W.C.P.T.

Es scheint nun, dass in einigen dieser Bücher (letzter Nachtrag 1974/75) die erste Seite fehlt, oder vom jeweiligen Leser grosszügig übergangen wird. Dabei steht dort alles über Sinn und Zweck, sowie über die Anwendungsmöglichkeiten des Buches. Es heisst da u.a.:

«Die beschriebenen Ausbildungsprogramme werden von den zuständigen, nationalen Behörden jedes einzelnen Landes anerkannt. Die Veröffentlichung in diesem Buch bedeutet jedoch keine offizielle Anerkennung durch den WCPT. Als Dachverband der nationalen Berufsverbände kann der WCPT keine Evaluation über die Qualität der Ausbildungsprogramme auf internationaler Ebene durchführen. Es wird jedoch

von den einzelnen Mitgliederorganisationen verlangt, dass ihre eigenen Mitglieder eine qualifizierte Ausbildung erhalten haben die in ihrem eigenen Land anerkannt ist und dort zur Arbeit als Physiotherapeut berechtigt».

Das Buch enthält also reine Informationen über die verschiedenen Ausbildungsprogramme wie etwa deren Lokalisation, Stundenzahl, Fächer etc. Da jedoch immer wieder Probleme entstehen, ob z.B. diese oder jene Ausbildung der unsrigen entspreche und ob ein Stellenbewerber mit einem ausländischen Diplom qualifiziert sei oder nicht, seien mir nachfolgende Bemerkungen erlaubt:

— Der SPV kann den betreffenden nationalen Verband anfragen, ob die Ausbildung einer gewissen Schule im eigenen Land anerkannt sei. (Nun muss aber noch immer entschieden werden, ob der Ausbildungsstand des Bewerbers auch dem schweizerischen entspricht).

— Zur definitiven Anerkennung müsste eine dreijährige Ausbildungszeit (Schweiz. Anforderung) vorausgesetzt werden. Dann sollte der Kandidat eine einheitliche Prüfung zu absolvieren haben. (Die Prüfungsrichtlinien dazu sind bereits erarbeitet).

## **Neue Fachzeitschrift:**

«The Journal of Orthopaedic and Sports Physical Therapy» erscheint vierteljährlich. Kosten \$ 18.— im Jahr + \$ 2.— Portospesen. Zu beziehen bei: Willisams & Wilkins, 428 E. Preston Street, Baltimore, Maryland 21202, USA.

Für das Seminar über Elektromyographie und Bio-feed-back vom 1. - 4. Oktober in Genf (siehe «Dr Physiotherapeut» Nr. 1, Febr. 1980, Seite 23) sind noch einige Plätze frei. Formulare sind zu beziehen bei unten stehender Adresse.

Zum Schluss eine erfreuliche Mitteilung: der WCPT übernimmt ca. 40% der Reisekosten des Executiv Komitees für die letzte Reise nach Portugal.

Hans Zimmermann  
Postfach 404, 4153 Reinach

### **Congrès international Stockholm 1982**

De premières informations provisoires et générales peuvent être obtenues. D'ores et déjà les inscriptions sont prises en considération.

Date: 25 - 28 mai 1982. Frais d'inscription: avant 31.01.81 1200.— Couronnes suédoises (env. 480 FS) après le 31.01.82 1600.— Couronnes.

Plus d'informations et divers formulaires auprès de l'adresse suivante: WCPT 82 c/o Stockholm Convention Bureau Jakobs Torg 3, S-111 52 Stockholm Suède

#### **Nous concernant:**

«La fédération internationale n'a jamais reconnu et ne reconnaîtra jamais ni des écoles ni des centres de formation» (Réf. Le Physiothérapeute Nr 288/1979).

Cette phrase a provoqué tant d'incertitude et semé de trouble que j'aimerais, encore une fois, m'exprimer à ce sujet.

La WCPT a publié, il y a quelques années, un livre, révisé en 1972, qui renseigne sur les différentes écoles des pays membres et leurs programmes de formation.

(Une nouvelle révision est prévue pour 80/81).

Ce livre porte le titre suivant: «Courses of Training Scholarships and Bursaries in Countries represented in WCPT».

Il semble soit que la première page manque dans certains exemplaires (dernier complément 74/75) soit que le lecteur l'oublie allègrement. C'est pourtant là que sont décrits le sens, le but et les possibilités d'utilisation de cette publication. On y lit en effet l'explication suivante:

«Les programmes de formation décrits sont reconnus par les autorités compétentes du pays impliqué. Une telle description dans cette ouvrage ne signifie en aucune manière une reconnaissance par la WCPT. En organisation faîtière des associations professionnelles nationales la WCPT ne peut se prononcer sur la qualité des formations au niveau international. On exige toutefois des organisations nationales que leurs membres bénéficient d'une formation adéquate qui soit reconnue dans leur pays et leur autorise la pratique de la physiothérapie».

Ce livre ne contient que des informations sur les différentes possibilités de formation.

Toutefois, comme l'on s'interroge toujours sur l'équivalence de telle ou telle formation avec la nôtre ou sur l'aptitude d'un demandeur d'emploi muni d'un diplôme étranger, permettez-moi les remarques suivantes.

— La FSP peut demander à la fédération nationale concernée si une certaine formation est reconnue dans le pays. (Il s'agit encore de juger si la formation du candidat correspond à la nôtre).

— Pour la reconnaissance définitive, il faudrait exiger une formation de 3 ans (exigence suisse). Il faudrait également un examen final unifié (les directives pour cet examen sont déjà établies).

#### **Nouvelle publication professionnelle:**

«The journal of Orthopedic and Sports Physical Therapy» paraît tous les trois mois. Prix 18 \$ par an plus 2 \$ de port. Peut s'obtenir auprès de: Williams Wilkins, 428 E. Preston Street, Baltimore, Maryland 21202, USA.

Pour conclure une information réjouissante: la WCPT participe pour 40% aux frais de voyage du Comité Exécutif au Portugal.

Hans Zimmermann  
Postfach 404, 4153 Reinach